

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
26 August 2003  
Russian  
Original: English

---

**Проект резолюции**

*Совет Безопасности,*

*вновь подтверждая* свою главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности и в этом контексте необходимость поощрять и обеспечивать уважение принципов и норм международного гуманитарного права,

*подтверждая* свои резолюции 1296 (2000) от 19 апреля 2000 года и 1265 (1999) от 17 сентября 1999 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте и резолюцию 1460 (2003) от 30 января 2003 года о детях и вооруженных конфликтах, а также другие соответствующие резолюции и *ссылаясь* на заявления своего Председателя о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте<sup>1</sup> и о защите персонала Организации Объединенных Наций, связанного с ней персонала и гуманитарного персонала в зонах конфликтов<sup>2</sup>,

*приветствуя* принятие Генеральной Ассамблеей резолюции 57/28, озаглавленной «Сфера правовой защиты, предусмотренной Конвенцией о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала», и резолюции 57/155, озаглавленной «Безопасность и защита гуманитарного персонала и защита персонала Организации Объединенных Наций»

*подтверждая* обязанность всего гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала соблюдать и уважать законы страны, в которой они работают, в соответствии с международным правом и Уставом Организации Объединенных Наций и *подчеркивая* важное значение соблюдения гуманитарными организациями принципов нейтралитета, беспристрастности и гуманности при осуществлении ими своей гуманитарной деятельности,

*особо отмечая*, что существующие нормы международного права запрещают совершать нападения, сознательно и намеренно направленные против персонала, задействованного в оказании гуманитарной помощи или в миссиях по поддержанию мира, проводимых в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, которые в условиях вооруженных конфликтов являются военными преступлениями, и *напоминая* государствам о необходимости не оставлять такие преступные акты безнаказанными,

---

<sup>1</sup> Заявления Председателя S/PRST/2002/6 и S/PRST/2002/41.

<sup>2</sup> Заявление Председателя S/PRST/2000/4.

*осознавая*, что обеспечение защиты гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала требует к себе постоянного внимания в условиях вооруженных конфликтов и в других ситуациях,

*будучи глубоко обеспокоен* актами насилия, совершаемыми во многих частях мира в отношении гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, в частности умышленными нападениями, которые являются нарушением норм международного гуманитарного права, а также других применимых норм международного права, такими, как нападение на штаб-квартиру Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в Ираке (МООНПИ) в Багдаде 19 августа 2003 года,

1. *заявляет о своем решительном осуждении* всех форм насилия, включая, в частности, убийства, изнасилования и половые посягательства, запугивание, вооруженные ограбления, похищения, захват заложников, похищения с целью вымогательства, притеснения и незаконные аресты и задержание, которым все чаще подвергаются участники гуманитарных операций, а также нападения на автоколонны с гуманитарным грузом и акты уничтожения и разграбления их имущества;

2. *настоятельно призывает* государства обеспечить, чтобы преступления в отношении такого персонала не оставались безнаказанными;

3. *подтверждает также* обязанность всех сторон в вооруженном конфликте в полной мере соблюдать применимые к ним нормы и принципы международного права, касающиеся защиты гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, в частности международного гуманитарного права, норм защиты прав человека и беженского права;

4. *настоятельно призывает* всех тех, кого это касается, разрешать в соответствии с международным гуманитарным правом, включая Женевские конвенции и Гаагское положение, полный и беспрепятственный доступ гуманитарного персонала ко всем нуждающимся в помощи лицам и, по мере возможности, предоставлять все необходимые возможности для его работы и содействовать обеспечению защиты, безопасности и свободы передвижения гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и его имущества;

5. *выражает* свою решимость предпринять надлежащие шаги для обеспечения безопасности и защиты гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, в том числе, среди прочего, путем:

а) *обращения с просьбой* к Генеральному секретарю добиваться включения, а к принимающим странам — обеспечивать включение основных положений Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, в том числе положений, которые касаются предотвращения нападений на персонал операций Организации Объединенных Наций, квалификации таких нападений в качестве преступлений, наказуемых по закону, и судебного преследования или выдачи преступников, в будущем, а, если это необходимо, и в действующие соглашения о статусе сил и статусе

миссии и в соглашения, заключаемые между Организацией Объединенных Наций и принимающими странами, памятуя о важности своевременного заключения таких соглашений;

б) *поощрения* Генерального секретаря к тому, чтобы в соответствии с его прерогативами по Уставу Организации Объединенных Наций он информировал Совет Безопасности о ситуациях, делающих невозможным оказание гуманитарной помощи из-за насилия в отношении гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала;

с) *объявления* о существовании особого риска по смыслу статьи 1(с)(ii) Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала в тех случаях, когда, по его мнению, обстоятельства оправдывали бы такое объявление, и *обращения* к Генеральному секретарю с просьбой информировать Совет о тех случаях, когда, по его мнению, обстоятельства оправдывали бы такое объявление;

6. *просит* Генерального секретаря освещать во всех его докладах о ситуации в конкретных странах вопрос о безопасности и защите гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, включая конкретные акты насилия в отношении такого персонала, меры, принятые для предотвращения подобных инцидентов, и действия, предпринятые для установления личности и привлечения к ответственности лиц, виновных в совершении таких актов, и изучить и предложить дополнительные пути и средства повышения уровня безопасности и защиты такого персонала.

---